

## Celosvětová přítomnost.

### Plus celosvětová síť prodejců a poskytovatelů služeb (VAR a LSP).

Společnost Quaker se pyšní rozšiřující se sítí vysoko kvalifikovaných prodejců přidané hodnoty (Value Added Resellers - VAR) a místních poskytovatelů služeb (Local Service Providers - LSP), kteří slouží zákazníkům na celém světě.

Společnost Quaker má své pracovníky v každém regionu světa. Naše prodejní infrastruktura, servis, výzkum a vývoj, výrobní a provozní závody a systémy jsou stavěny pro podporu našich zákazníků na místním základě - ať je zákazník na jednom místě nebo rozmištěn v závodech po celém světě.

Abychom usnadnili potřebnou komunikaci, uvádíme v následujícím úplný seznam našich pracovišť včetně nezbytných kontaktních údajů.



### Severní Amerika

#### Ústředí

#### **Quaker Chemical Corporation**

One Quaker Park  
901 Hector Street  
Conshohocken, PA 19428-0809  
+1-610-832-4000

#### **Centrála Automotive**

#### **Quaker Chemical Corporation**

30150 Telegraph, Suite 205  
Bingham Farms, MI 48025  
+1-248-593-6500

#### **Výroba**

#### **Quaker Chemical Corporation**

14301 Birwood Avenue  
Detroit, MI 48238  
+1-313-931-6910

#### **Výroba**

#### **Quaker Chemical Corporation**

3431 Yankee Road  
Middletown, OH 45044  
+1-513-422-9600

#### **AC Products, Inc.**

172 East La Jolla Street  
Placentia, CA 92870  
+1-714-630-7311

#### **Epmar Corporation**

13210 E. Barton Circle  
Santa Fe Springs, CA 90605-3254  
+1-562-946-8781  
[www.epmar.com](http://www.epmar.com)

#### **Q<sup>2</sup> Technologies, LLC**

14729 Highway 105 West  
Suite 200  
Montgomery, TX 77356  
+1-936-588-2242  
[www.q2technologies.com](http://www.q2technologies.com)

#### **TecniQuimia Mexicana S.A. de C.V.**

Apartado Postal 5-75  
Monterrey, N.L., CP 64281  
Mexiko  
+52-81-8158-7100

#### **H. L. Blachford, Ltd. (Držitel licence)**

2323 Royal Windsor Drive  
Mississauga, Ontario L5J 1K5  
Kanada  
+1-905-823-3200

### Evropa

#### Evropské ústředí

#### **Quaker Chemical B.V.**

Industrieweg 1-13  
1422 AH, Uithoorn  
Nizozemsko  
+31-297-544644

#### **Quaker Chemical Limited**

Unit 6, Brunel Way  
Stroudwater Business Park  
Stonehouse, Stroud  
Gloucestershire, GL10 3SX  
Anglie  
+44-1453-820800

**Quaker Chemical, S.A.**

Polygono Industrial URVASA  
Calle Ripples, 5  
08130 Santa Perpetua de Mogoda  
Barcelona, Španělsko  
+34-93-574-2700

**Quaker Chemical, S.A.**

86-114 avenue Louis Roche  
Bâtiment D1  
92230 Gennevilliers  
Francie  
+33-1-4085-7171

**Quaker Italia S.r.l.**

Via C. Magni 6 - Zona Industriale  
21049 Tradate (VA)  
Itálie  
+39-0331-829901

**Quaker Automotive S.r.l.**

Via Torino 42  
10072 Caselle (TO)  
Itálie  
+39-011-9912460

**Jižní Amerika****Jihoamerické ústředí**

**Quaker Chemical Indústria e Comércio S.A.**  
Avenida Brasil, n 44.178  
Distrito Industrial de Campo Grande  
23.078-000 - Rio de Janeiro - RJ  
Brazílie  
+55-21-3305-1800

**Quaker Chemical Indústria e Comércio S.A.**

Avenida Indianópolis, 1.927  
Indianópolis 04063-003  
São Paulo - SP - Brazílie  
+55-11-5072-3663

**Quaker Chemical S.A.**

Lavalle 1718, Tenth Floor  
1048, Buenos Aires  
Argentina  
+54-11-43752555

**Kelko Quaker Chemical, S.A.**

Av. Francisco de Miranda  
Edificio Parque Cristal, Piso 7  
Torre Este, Los Palos Grandes  
Caracas, 1060A, Venezuela  
+58-212-285-4044

**Asie/Pacifik****Asijské ústředí**

**Quaker Chemical Limited**  
29th Floor, Unit C  
Industrial Investment Building  
18 Cao Xi Road (N)  
Shanghai 200030  
Čína  
+86-21-6427-5775

**Služby zákazníkům, V&V, Výroba**

**Wuxi Quaker Chemical Co. Ltd.**  
97 Wu Qiao West Road  
Wuxi, 214044  
Čína  
+86-510-262-3888

**Quaker Chemical India Limited**

7-B, Pretoria Street  
Calcutta - 700 071  
Indie  
+91-33-2282-5414

**Quaker Chemical (Australasia) Pty. Limited**

8 Abbott Road  
Seven Hills, N.S.W. 2147  
Austrálie  
+61-2-9624-2388

**Nippon Quaker Chemical, Ltd.**

1-3, 2-Chome, Shibukawa-Cho  
Yao City  
Osaka, Japonsko  
+81-729-92-1650

**Buhmwoo Company, Ltd. (Držitel licence)**

703 Yangjae-Dong  
Seocho-Ku  
Seoul, Korea  
+82-2-571-7451

**Jižní Afrika****Quaker Chemical South Africa (Pty.) Ltd.**

188 Lansdowne Road  
Private Bag 12062  
Jacobs, 4062, KwaZulu Natal  
Jihoafrická republika  
+27-31-460-8135

O společnosti Quaker najdete podrobnější informace na [www.quakerchem.com](http://www.quakerchem.com)



# Úplný průvodce po produktech společnosti Quaker.

## Spektra Integrování našich produktů.

V každém kroku zákazníkova procesu kdekoliv na světě řešíme problémy, spoříme náklady a zlepšujeme kvalitu.

Naše rozsáhlé znalosti produktů nám umožňují nabízet integrovaný program produktů a služeb. Například naše maziva se mohou formulovaly pro nákladově nejefektivnější a nejúčinnější dopad na další krok. Mohou se formulovat čisticí prostředky s pochopením pro maziva, která odstraňují. Prostředky na ochranu proti korozi mohou přesně působit s následujícími chemikáliemi.

Kromě toho nabízíme ohnivzdorné hydraulické kapaliny pro všechna zařízení plus řídící služby, které zaručí zlepšení nákladů a kvality.

Produkty společnosti Quaker jsou standardy v mnoha oborech. Přes více než 80 let jsme šli po cestě k průlomům, které měnily převažující vzory v oborech našich zákazníků a jednotlivých procesech. Jsem oddáni výzkumu, vývoji a znalostem, které nám umožňují takovéto inovace přinášet našim zákazníkům, tj. průběžně přidávat hodnotu k jejich podnikání.

Kromě toho má naše produktová platforma základní znaky a přínosy, které již jsou běžně formulovány k dosažení optimální výkonnosti určitých zákazníků, určitých závodů a určitých procesních zařízení.

Věříme, že náš celosvětový dosah a celosvětové sdílení znalostí nám umožní toto provádět lépe než kdokoliv jiný v oboru.

TRH	APLIKACE	NÁZEV PRODUKTU
DOLOVÁNÍ KOSMONAUTIKA	Ohnivzdorné a biologicky odbouratelné hydraulické kapaliny včetně kapalin pro mechanickou výztuž .....	QUINTOLUBRIC®
EKOLOGIE	Čistič a regulátor zápachu sirovodíku.....	ENVIRO-SCRUB®, ENVIRO-TEK™ PRODUCT LINES, SCRUB IT®
HLINÍK	Ohnivzdorné a speciální hydraulické kapaliny ..... Maziva pro válcování hliníku za tepla..... Mazadla, mazadla pro tažení, karosářská mazadla a čisticí prostředky .....	QUINTOLUBRIC® QUAKERAL® QUAKER QUAKEROL®, QUAKERCLEAN®
HYDRAULIKA	Ohnivzdorné, biologicky odbouratelné a speciální hydraulické kapaliny .....	QUINTOLUBRIC®
LETECTVÍ,	Maziva pro tváření kovů..... Prostředky proti korozi..... Čisticí prostředky na kovy..... Řezné oleje..... Obráběcí a brusné kapaliny..... Podpůrné čisticí prostředky .....	QUAKERDRAW® FERROCOTE® QUAKERCLEAN® QUAKERCUT® QUAKERCOOL®, QUAKERAL® RINSE AID™ nebo ADDITIVE
	Čisticí prostředky pro údržbu .....	FORMULA
	Ohnivzdorné a speciální hydraulické kapaliny .....	QUINTOLUBRIC®
	Chemické válcovací a chemické procesní maskanty..... Dočasné ochranné nátěry.....	AC PRODUCTS LINE AC PRODUCTS LINE AC-940, RAPID ARMOUR™
LOŽISKA	Maziva pro tváření kovů..... Prostředky proti korozi..... Čisticí prostředky na kovy..... Řezné oleje..... Obráběcí a brusné kapaliny..... Honovací a lapovací kapaliny .....	QUAKERDRAW™ FERROCOTE® QUAKERCLEAN® QUAKERCUT® QUAKERCOOL®, QUAKERAL® QUAKERCUT® RINSE AID™ nebo ADDITIVE
	Podpůrné čisticí prostředky .....	FORMULA
	Čisticí prostředky pro údržbu .....	QUINTOLUBRIC®

TRH	APLIKACE	NÁZEV PRODUKTU
METALURGIE	Prostředky proti korozi a maziva pro válcovny Čisticí prostředky na kovy Čisticí prostředky pro údržbu Válcovací oleje pro válcovny plechu Maziva pro válcování hliníku za tepla temperovací kapaliny Válcovací oleje pro válcování cínových plechů Ohnivzdorné a speciální hydraulické kapaliny	FERROCOTE® QUAKER CLEAN® FORMULA QUAKER QUAKEROL® QUAKEROL® QWERL® QUAKER QUAKEROL® QUINTOLUBRIC®
SLUŽBY MANAGEMENTU	MSDS & systém ekologického řízení	CHEMTRAQ®
STAVEBNICTVÍ	Nátěry na beton Těsnicí prostředky, zapouzdřovací prostředky a lepidla Dekorační barvy na beton Dočasné ochranné nátěry	KEMIKO®, STARCRETE®, REMBRANDT®, EPMAR LINE, FLEXIBLE SEAL, STARCRETE® LINE, TARE®, WALL FLEX® KEMIKO®, REMBRANDT® AC-940, RAPID ARMOUR™
TRUBKY A POTRUBÍ	Maziva pro tváření kovů Prostředky proti korozi Čisticí prostředky na kovy Řezné oleje Chladicí kapaliny pro tváření, kalibrování a rovnání Nátěry otrubí Podpůrné čisticí prostředky Čisticí prostředky pro údržbu Ohnivzdorné a speciální hydraulické kapaliny	QUAKERDRAW™ FERROCOTE® QUAKER CLEAN® QUAKER CUT® QUAKER COOL®, QUAKEROL® QUAKER COAT® RINSE AID™ nebo ADDITIVE FORMULA QUINTOLUBRIC®
VÝROBA AUTOMOBILŮ	Maziva pro tváření a tažení kovů Antikorozní prostředky a maziva používaná ve válcovnách Čisticí prostředky na kovy Řezné oleje Obráběcí a brusné kapaliny Honovací a lapovací kapaliny Podpůrné čisticí prostředky Čisticí prostředky pro údržbu Ohnivzdorné a speciální hydraulické kapaliny	QUAKERDRAW™ FERROCOTE® QUAKER CLEAN® QUAKER CUT® QUAKER COOL®, QUAKEROL® QUAKER CUT® RINSE AID™ nebo ADDITIVE FORMULA QUINTOLUBRIC®
VYSOCE NAMÁHANÁ ZAŘÍZENÍ	Maziva pro tváření kovů Prostředky proti korozi Čisticí prostředky na kovy Řezné oleje Obráběcí a brusné kapaliny Honovací a lapovací kapaliny Podpůrné čisticí prostředky Čisticí prostředky pro údržbu Ohnivzdorné a biologicky odbouratelné hydraulické kapaliny	QUAKERDRAW™ FERROCOTE® QUAKER CLEAN® QUAKER CUT® QUAKER COOL®, QUAKEROL® QUAKER CUT® RINSE AID™ nebo ADDITIVE FORMULA QUINTOLUBRIC®

O společnosti Quaker najdete podrobnější informace na [www.quakerchem.com](http://www.quakerchem.com)



## Hrdost na společnost, kterou vedeme.

### Zapojení společnosti Quaker.

- **Suppliers Partnership for the Environment, Partnerství dodavatelů v zájmu ochrany životního prostředí (SP):** fórum pro sdílení nejlepších ekologických postupů v dodávkovém řetězci automobilního průmyslu.
- **The CMS Forum, Fórum CMS:** pro zvýšení povědomí a praxe ekonomicky a ekologicky výhodných služeb v oblasti hospodaření s chemikáliemi.
- **The Independent Lubricant Manufacturers Association, Sdružení nezávislých výrobců maziv (ILMA):** obhajování nezávislých výrobců maziv na světovém trhu.
- **Society of Tribologists and Lubrication Engineers, Společnost tribologů a inženýrů v oboru maziv (STLE):** podpora inovací, zlepšování výkonu, ochrana zdrojů a ochrana životního prostředí.

Jsme aktivním účastníkem průmyslových organizací, které se snaží zlepšovat svůj obor a své účinky na zákazníky a svět:

#### **Partnerství dodavatelů v zájmu ochrany životního prostředí (SP)**

**životního prostředí (SP)** je inovativní partnerství mezi automobilními výrobci jako jsou GM a DaimlerChrysler, jejich dodavateli a Americkou agenturou ochrany životního prostředí (EPA). Partnerství dodavatelů je fórum pro sdílení nejlepších praktik v oblasti ekologie v řetězci automobilového průmyslu zvláště ku prospěchu menších společností v oboru. Partnerství dodavatelů umožňuje výrobcům automobilového zařízení aby aktivně zvětšovali všechny úrovně svých dodávkových řetězců k vývoji běžných přístupů ke snižování dopadů na životní prostředí. Díky tomuto partnerství jsou pak dodavatelé jako Quaker schopni průběžně zlepšovat produkty a procesy, zvětšovat energetickou účinnost, eliminovat odpady, zajišťovat přiležitosti pro snižování nákladů a optimalizovat zdroje a technologie. K tomuto prosím navštivte [www.suplierspartnership.org](http://www.suplierspartnership.org)

**Fórum CMS** posláním fóra služeb v oblasti hospodaření s chemikáliemi je podporovat nárůst povědomí a provádět ekonomicky a ekologicky přínosné služby v oblasti hospodaření s chemikáliemi. Toto fórum je sdružení poskytovatelů CMS, jejich zákazníků dodavatelů chemikálií a jiných partnerů zainteresovaných na podpoře služeb v oblasti hospodaření s chemikáliemi. Bylo iniciováno skupinou předních poskytovatelů CMS včetně společnosti Quaker, kteří věří, že je zapotřebí kolektivního úsilí pro rozšíření trhu CMS. Mimo jiných činností realizuje fórum CMS cílenou



vzdělávací kampaň a podporuje přínosy CMS, aby napomohlo vytváření vnímavější zákaznické základny. K tomuto prosím navštivte [www.chemicalstrategies.org/cms-forum](http://www.chemicalstrategies.org/cms-forum)

#### **Sdružení nezávislých výrobců maziv (ILMA)**

bylo založeno, aby vyhovělo potřebám svých členů poskytováním podpory, vytvoření sítě a spolupráce k dosažení úspěšnosti ve vyvíjejícím světě podnikání. Toto obchodní sdružení je zásadním prosazujícím zájmy oboru vůči kongresu, federálním regulačním úřadům a jiným průmyslovým skupinám. Svým závazným etickým rádem podporuje ILMA poctivost a kvalitu při výrobě a marketingu maziv. Partneři společnosti Quaker hrají hlavní roli v organizaci a těsnějším propojování společnosti s cíli ILMA. K tomuto prosím navštivte [www.ilma.org](http://www.ilma.org)

#### **Společnost tribologů a inženýrů v oboru maziv (STLE)**

má poslání spočívající v podpoře tribologie a postupů v oblasti mazání s cílem posilovat inovace, zlepšovat výkonnost zařízení a produktů, šetřit zdroje a chránit životní prostředí. Zdroje a snahy této skupiny odpovídají našim zdrojům a cílům, takže poskytujeme podporu vzájemným výhodám vznikajícím při „posouvání“ oboru vpřed. K tomuto prosím navštivte [www.stle.org](http://www.stle.org)



## Zapojení společnosti Quaker.

- **The Society of Manufacturing Engineers, Společnost výrobních inženýrů (SME):** zdroj pokroku v oblasti výrobních znalostí.
- **The American Iron and Steel Technology, Americká technologie železa a oceli (AIST):** podpora technického vývoje, výroby a zpracování a aplikace železa a oceli v prostředí neustálých změn.
- **British Fluid Power Association, Britské sdružení pro energetiku kapalin (BFPA):** podpora technických, obchodních zájmů britských výrobců a dodavatelů hydraulického a pneumatického zařízení.
- **American Society for Testing and Materials, Americká společnost pro zkoušení a materiály (ASTM):** řešení potřeb normalizace na světovém trhu.
- **National Fluid Power Association, Národní sdružení pro energetiku kapalin (NFPA):** maximalizace sil sdružení k podpoře technologie hydraulických a pneumatických ovladačů.



**Společnost výrobních inženýrů (SME)** je předním světovým zdrojem jak pracovníků, tak informací pro zlepšování výrobních znalostí. Inovace, produktivita, flexibilita a průběžné zlepšování jsou hlavními složkami úspěchu v neustálé se vyvíjejícím světě výroby. SME a společnost Quaker sdílí víru, že nepřetržité poznávání nového je nejlepší cestou pro jednotlivce i organizace k realizaci těchto cílů a k získání trvale udržitelné konkurenční výhody, což je důvodem, proč jsme se na tuto skupinu naladili. K tomuto prosím navštivte [www.sme.org](http://www.sme.org)

**Americká technologie železa a oceli (AIST).** Dvě zavedené společnosti AISE a ISS (Iron & Steel Engineers) se nyní spojují k vytvoření organizace, která může odolat změnám v oboru. Cílem AIST je podpora technického rozvoje, výroby, technologie a aplikování železa a oceli v prostředí neustálých změn. Naše vlastní historie zahrnuje podporu AISE a ISS a pokračujeme v naší angažovanosti prostřednictvím AISE, abychom pomohli rozvoji oboru. K tomuto prosím navštivte [www.aist.org](http://www.aist.org)

**Britské sdružení pro energetiku kapalin (BFPA).** Dříve bylo toto sdružení známo jako AHEM. Posláním BFPA je podpora technických, obchodních zájmů britských výrobců a dodavatelů hydraulického a pneumatického zařízení. Sdružení je velmi aktivním členem CETOP, což je Evropský výbor pro hydrauliku a pneumatiku. K tomuto prosím navštivte [www.bfpa.co.uk](http://www.bfpa.co.uk)

**Americká společnost pro zkoušení a materiály (ASTM)** je jednou z největších dobrovolných organizací pro rozvoj normalizace na světě - je to důvěryhodný zdroj technických norem po materiály, produkty, systémy a služby. K tomuto prosím navštivte [www.astm.org](http://www.astm.org)

**Národní sdružení pro energetiku kapalin (NFPA).** Posláním NFPA je maximalizování síly sdružení pro podporu techniky hydraulických a pneumatických ovladačů a dodávání hodnotných služeb pro podporu úspěchu našich členů. K tomuto prosím navštivte [www.nfpa.com](http://www.nfpa.com)

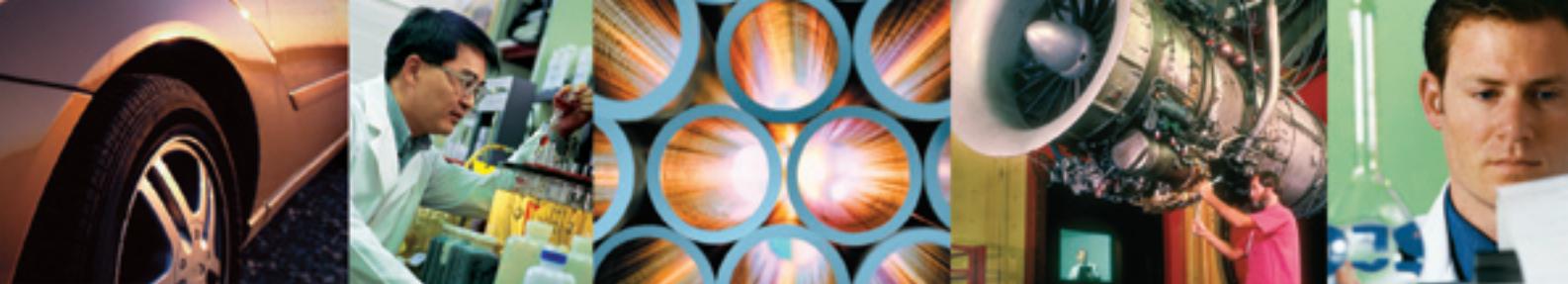
**Výrobci originálního vybavení (OEM).** Společnost Quaker těsně spolupracuje s těmi výrobci originálního zařízení, kteří dodávají našim zákazníkům tak, abychom splňovali nové standardy a abychom zůstali na čele nových technologií.

**R&D (vývoj a výzkum, V&V).** Společnost Quaker je inovativní společností, která průběžně vyhledává partnerství s vysokými školami a výzkumnými sdruženími jakož i jinými spolupracujícími partnery v zájmu plnění potřeb zákazníků. Celosvětová organizace skupiny R&D umožňuje rychlý přenos nejlepších postupů a poskytuje vysokou úroveň znalostí a důvěry.

### Odhodlání společnosti Quaker.

Jsme plně odhodlání pracovat s těmito mnoha organizacemi a poskytovat vedení a zkušenosti cestou dobrovolné práce mnoha odborníků společnosti Quaker. Tyto skupiny jsou důležité pro jejich celkovou podporu cílů oboru a zvláštní podporu vás jako zákazníků.

**O společnosti Quaker najdete podrobnější informace na [www.quakerchem.com](http://www.quakerchem.com)**



## Quaker, kvalita a ekologická výkonnost.

### ISO 9000

se týká řízení jakosti.

### ISO 9001

Propůjčeno naším závodům v USA a Evropě.

### ISO 14000

oceňuje řízení ekologie.

### ISO 14001

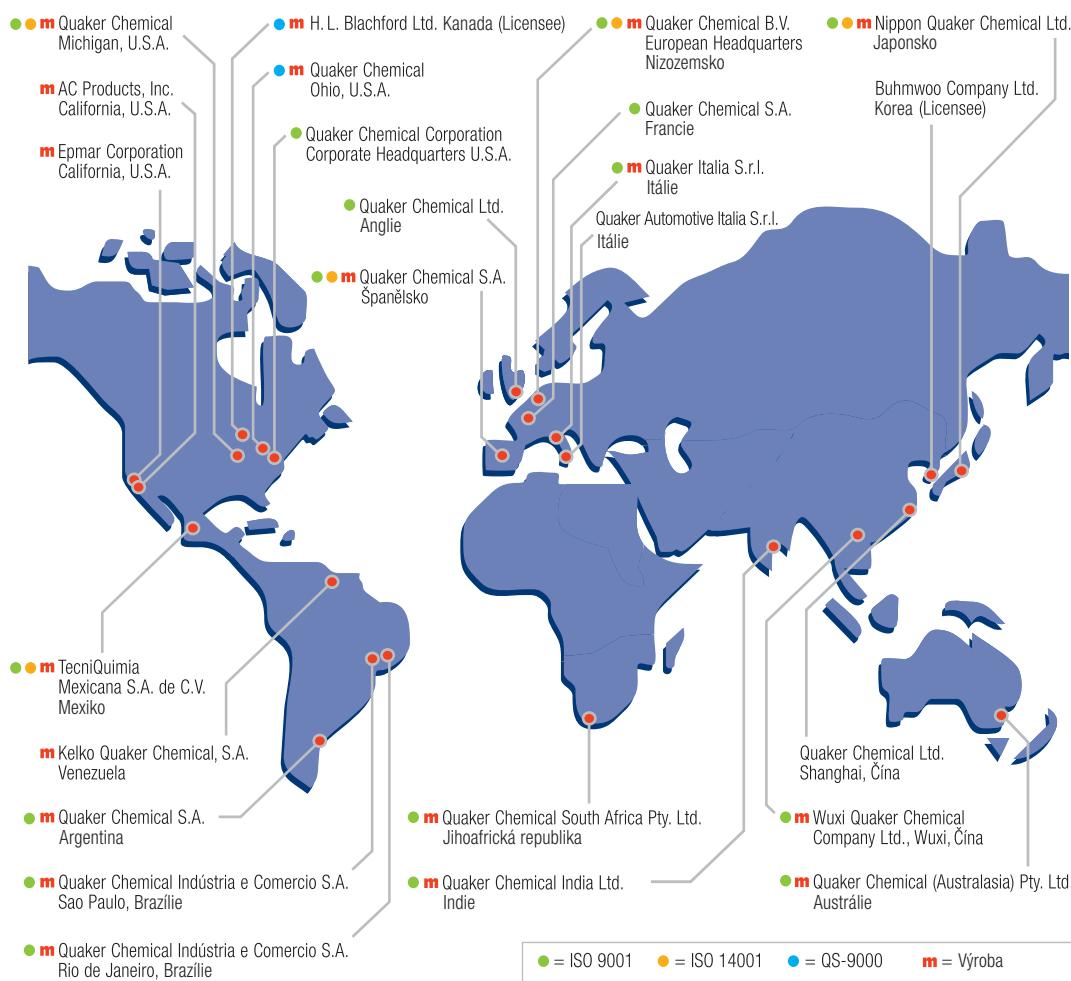
Propůjčeno naším závodům v Holandsku, Japonsku, Mexiku, Španělsku a USA.

Pro společnost Quaker znamená skutečná kvalita skutečnou hodnotu. Kvalitu dodáváme předvídaním, uspokojováním a překračováním očekávání zákazníků a to jak poprvé, tak i vždy. Kvalita začíná plánováním podnikání, vývojem produktu a služeb, výběrem surovin a sahá přes výrobu, dopravu, správní funkce až ke konečnému užívání produktu.

Naše úsilí bylo uznáno na celém světě Mezinárodní normalizační organizací, když jsme získali ISO 9001 pro naše závody jakož i pro zákazníky, kterým přímo dodáváme služby a produkty. Získali jsme rovněž mnoho ohodnocení ISO 14001 a byli jsme vyhodnoceni také organizacemi Lloyd's, Britským normalizačním ústavem (BSI), Det Norske Veritas (DNV) a jinými.

ISO 9000 se týká řízení jakosti, což znamená, že organizace podporuje uspokojení zákazníka tím, že plní požadavky zákazníka a příslušných předpisů tím, že průběžně pracuje na zlepšování výkonnosti. ISO 14000 hodnotí ekologické řízení a posuzuje, co organizace dělá pro minimalizování jakýchkoliv škodlivých účinků svých činností na životní prostředí a trvá na průběžném zlepšování výkonnosti v oblasti ochrany životního prostředí.

Jak vidíte na níže uvedené mapce, společnost Quaker splňuje normy ISO na místech po celém světě.



# Jiná ocenní kvality.

Jsme hrdi na to, že jsme získali široké spektrum osvědčení od státních a nezávislých průmyslových organizací. Nejvíce jsme ale na množství ocenění, která jsme dostali od našich zákazníků. Uvedeme zde některá z těchto ocenění:

## **H. L. Blachford, Ltd. (Držitel licence) — Kanada**

- Osvědčení QS 9000

## **Nippon Quaker Chemical, Ltd. — Japonsko**

- Osvědčení ISO 9001:2000 a ISO 14001

## **Quaker Chemical B.V. — Nizozemsko**

- Osvědčení ISO 9001:2000 a ISO 14001
- Acroni - Ocel - dodavatel A
- Beautor - Ocel - přednostní dodavatel
- DWA - Ocel - akceptovaný dodavatel
- EKO-Stahl - Ocel CR-Oil - kvalifikovaný dodavatel
- Eregli Iron & Steel - Ocel - nejlepší dodavatel
- GM - MW-Aut - vynikající dodavatel
- INA SCHAEFFLER - Ocel - AB dodavatel
- Paturle - Ocel - schválený dodavatel
- Pechiney Rhenalu - Ocel - dodavatel A
- Salzgitter - Ocel - kvalifikovaný dodavatel
- Schalke - Fluid Power - dodavatel A
- Sidmar NV - Ocel - dodavatel A
- Sikel (acelor) - Ocel - dodavatel A
- Sollac Lorraine - Ocel - kvalifikovaný dodavatel
- Soral - Ocel - dodavatel A
- Stahlwerke Bremen - Ocel Qwerl - dodavatel AB
- Stahlwerke Bremen - Ocel CR-Oil - dodavatel AB
- Thyssen KruppStahl - Ocel - dodavatel A
- Thyssen KruppStahl - Ocel CR/Pickler - dodavatel A
- Thyssen KruppStahl - Ocel Ferrocoat - dodavatel A
- Voest - Ocel HR-Oil - dodavatel A
- Voest - Ocel CR-Oil - dodavatel A
- Voest - Ocel Corr. inh. - dodavatel A

## **Quaker Chemical Corporation — USA**

- Osvědčení ISO 9001:2000 (Severoamerické operace včetně závodů Chemical Management Services.)
- ISO 14001 (výrobní závod v Detroitu)
- Osvědčení Caterpillar AQI
- Commonwealth - ocenění Dodavatel roku
- DaimlerChrysler Corporation - platforma minivanu - technické osvědčení dokonalosti
- Cena Delphi Pinnacle - dodavatelská dokonalost
- I/N TEK a I/N KOTE - Cena Obecné služby
- Lockheed - osvědčení schválení jakosti
- PreFinish Metals - ohodnocení Schválený dodavatel kvality
- Osvědčení QS 9000 (výrobní závod Middletown)
- Textron - cena Vynikající dodavatel
- Wise Alloys - ohodnocení dokonalosti dodavatele

## **Quaker Chemical India Limited — Indie**

- Osvědčení ISO 9001:2000

## **Quaker Chemical Indústria e Comércio S.A. — Brazílie**

- Osvědčení ISO 9001:2000 (ABS-Quality Evaluations, Inc.)
- COSIPA-USUIMINAS Group - oceněno Dodavatel roku
- CST-ACELOR Group - ohodnocení Vynikající dodavatel A
- DaimlerChrysler - ocenění a osvědčení Ekologický dodavatel

## **Quaker Chemical (Australasia) Pty. Limited — Austrálie**

- Osvědčení ISO 9001:2000
- Mitsubishi Motors - Limited Value Analysis Olympics participant (účastník olympiády analýzy omezené hodnoty)

## **Quaker Chemical S.A. — Argentina**

- Osvědčení ISO 9001:2000
- Acindar Group - ocenění Dodavatel A1
- Acindar Group - cena První dodavatel pro nátěry na bázi vody
- Cena za jakost Sello Baires - Buenos Aires
- Sidelar - Tching Group - dodavatel a CA& osvědčená kvalita pro válcovací oleje

## **Quaker Chemical S.A. — Španělsko**

- Osvědčení ISO 9001:2000 a ISO 14001
- Výborná hodnocení byla dosažena při následujících auditech jakosti provedených zákazníky: Aceralia (Ensidesa), Lussosider, Sidmed

## **Quaker Chemical South Africa (Pty.) Limited — Jižní Afrika**

- Osvědčení ISO 9001:2000
- Výbor cen Ineso Silicas Recognition za 13 let bez nehod s pracovní neschopností v provozech závodu Quaker
- Osvědčení o akreditaci školicího výboru pro chemického oleje a související obory pro Národní kvalifikační fórum
- Cena NOSA 5 Star pro systém řízení bezpečnosti a zdraví
- Smluvní strana Sdružení pro rozumné hospodaření s chemickým olejem a související obory

## **TechniQuimia Mexicana S.A. de C.V. — Mexiko**

- Osvědčení ISO 9001:2000
- Cena Čistý průmysl

## **Wuxi Quaker Chemical Co. Ltd. — Čína**

- Osvědčení ISO 9001:2000
- Státní cena pro podnik pokrokové techniky
- Baosteel - schválený dodavatel úrovně A

O společnosti Quaker najdete podrobnější informace na [www.quakerchem.com](http://www.quakerchem.com)





## Balíček služeb pro zlepšení vašich hospodářských výsledků.

### V rámci QMS tvoří hodnotu:

- Strategií vstupů a nákupu:
  - Snížení nákupu chemikálií
  - Slučování (sjednocování) produktů
- Zlepšením zdraví, bezpečnosti a ochrany životního prostředí
  - Snížením množství chemického odpadu
  - Zlepšením souladu s předpisy
- Řízením a zlepšováním procesu
  - Zvýšením produktivity
  - Snížením množství kovového šrotu a odpadu
  - Zlepšením kvality dokončeného produktu
- Účinným dosažením úspory nákladů
  - Nižšími celkovými náklady na tunu nebo na jednotku
  - Snížením dob odstávek
  - Zvýšením životnosti náradí a rotačních zařízení.

Hledáte cesty pro zlepšení výkonnosti produktu, snížení celkových provozních nákladů a vyřešení otázek ochrany životního prostředí? Firma Quaker disponuje službami v oblasti hospodaření s chemikáliemi, což je vše zahrnující cesta, který vám pomůže dosáhnout velmi významných hodnot.

Naše rozsáhlé odborné know-how a technologické zkušenosti využíváme k pochopení vašich konkrétních problémů, k jejich řešení a pro realizaci předvedených řešení. V důsledku toho pak vaše společnost dosáhne zlepšení produktivity, kvality a ziskovosti – okamžitě, ale i v budoucnu.

Společnost Quaker Management Services (QMS) se přes fakturaci a dodávání produktu dostává k optimalizaci vašich procesů a plynule snižuje náklady na chemickou dobu cyklu jakož i ekologické dopady.

### Programy střížené na míru vašich potřeb.

Existují 4 různé úrovně zapojení QMS - od nákupu chemikálií až po sledování ekologie a vykazování ochrany životního prostředí až po sledování a řízení procesu tak, aby se v konečném důsledku se zaručeným výsledkem využilo snížení nákladů s kvalitou produktu.

Program QMS můžeme značně přizpůsobit požadavkům zákazníka. Zapojujeme naše nejzkušenější pracovníky z celé společnosti ze světa pro plánování příslušných implementací. Pak vytváříme místní tým pracovníků se znalostmi a kvalifikací pro okamžité řešení objevujících se problémů.

Pracovníci QMS mají vysokou kvalifikaci. Více než 90% pracovníků má vysokoškolské vzdělání a více než 75% má akademickou hodnost. Členové týmu jsou nejenom vyškoleni napříč pracovními funkcemi, ale jsou rovněž vyškoleni pro vaše konkrétní potřeby a procesy. Poskytujeme jim podporu nepřetržitým přístupem k technické databázi Quaker.

Jsme rovněž schopni zpracovávat technologická data, a bychom vám pomohli získat hluboké

porozumění skladbě vašich celkových nákladů na provozování technologických médií a souvisejících produktů a služeb. Toto je nosným jádrem společnosti QMS a jedním z prvních a nejdůležitějších nefinančních přínosů, které získáte.



Tyto 4 různé úrovně zapojení QMS zahrnují:

**1. Nákup chemikálií:** Společnost Quaker přejímá odpovědnost za zásoby technologických chemikálií, za zadávání objednávek, zajišťování dodávek, kontrolu při dodání, přerušení výroby v důsledku nedostatku produktu y řízení zásob - to vede k úsporám pracnosti a nákladů.

**2. Sledování problematiky životního prostředí:** Toto násobí naše zkušenosti a firemní programové vybavení k zajištění souladu s ekologickými předpisy, zabezpečuje vrchní dozor nad produktem a odráží zájmy ochrany zdraví a bezpečnosti při práci tím, že odhaluje a řídí skryté náklady. Společnost Quaker se také podílí na programech snižování odpadu snižováním spotřeby produktu a realizací vhodných technických postupů. Účinek tohoto se projevuje jako přímé úspory vašich nákladů.

**3. Sledování technologického procesu:** Dislokovaní pracovníci společnosti Quaker spolupracují spolu s vašimi zaměstnanci na optimalizaci výrobních procesů, sbírají data a analyzují výsledky - tím pomáhají snižovat náklady a zlepšovat výkonnost vaší firmy.

**4. Účinná zlepšení:** Na této úrovni se QMS stává skutečným partnerem poskytujícím služby na úrovni nejlepší praxe a s nejlepšími jednotkovými náklady jakož i výzkum a vývoj pro zlepšení procesu a pitom garantuje výsledky.

## Pohled na nabídky specifických služeb.

Společnost Quaker přináší množství specifických druhů služeb pro vytvoření a integrování vašeho programu QMS. Uvedeme zde profily sedmi takových služeb, které demonstrují naše zkušenosti a schopnosti.

**ChemTRAQ®** poskytuje lokální podporu v oblasti zdraví, bezpečnosti a ekologie v souvislosti s chemickými látkami, kterou řídíme v rámci programu QMS - včetně řízení MSDS, hodnocení nebezpečných chemikálií, vykazování čísla CAS, výkaznictví v oblasti ekologie, školení a pokyny pro bezpečné používání. Kromě toho naše firemní počítačové programové vybavení zajišťuje integraci s programovým vybavením pro zásobování a řízení projektu. ChemTRAQ® vede k přímým úsporám práce a nákladů na poradenství, napomáhá předcházení pracovních úrazů a snižuje ekologická rizika.

**Řízení zásob** minimalizuje dopady používání chemikálií na výrobu nákupem správného množství a zajištěním včasných dodávek. Existuje mnoho přímých a nepřímých přínosů počínaje sníženým množstvím záznamů a snadného napojení na dodavatele až po vlastnictví zásob společnosti Quaker nebo od omezení kupních objednávek a faktur až k přehledu o plném souladu s místně platnými předpisy a oborovými směrnicemi.

Nejmodernější systém řízení zásob zajišťuje náležité úrovně zásob, zabraňuje vyčerpání zásob a může okamžitě objevit určité chemikálie.

Kromě toho můžeme vykazovat chemické využívání podle specifických nákladových středisek a zajišťovat řízení zásob v systému „Just in Time“ (= právě včas).



**Optimalizace procesu** zaměřená na náležité aplikování, užití a řízení procesních médií. Toto zahrnuje výběr a specifikování produktů, sledování efektivnosti a výkaznictví, vyhledávání a odstraňování závad, vyhodnocování zkušebního provozu a školení v oblasti správného používání. Tato služba je poskytována jako samostatná služba nebo jako služba ve spojení s rozsáhlějším programem řídících služeb. U optimalizace procesu byla prokázána deseti až dvacetiprocentní úspora nákladů na chemikálie.

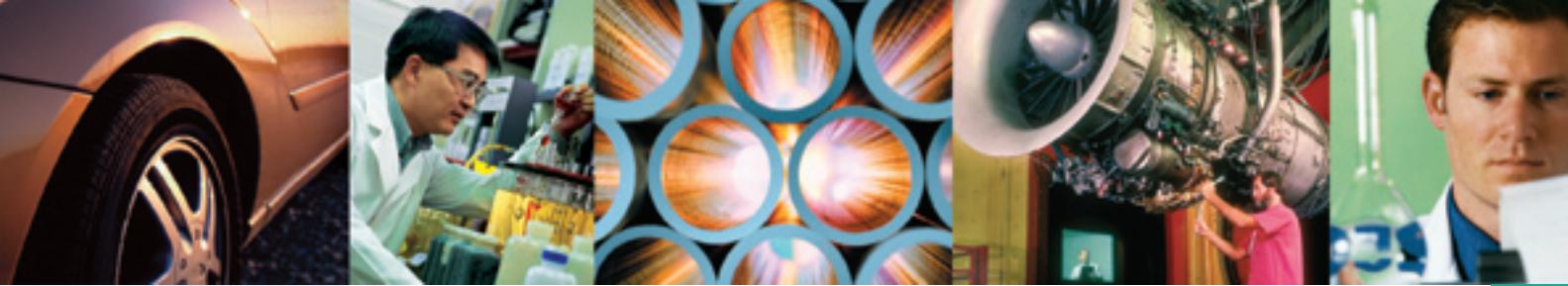
**Řízení chemie** znamená náležité užívání chemikálií, které vyžaduje průběžné sledování a řízení zajišťované našimi dislokovanými pracovníky a nástroji ChemTRAQ®. Přínosy spočívají v řešení problémů v reálném čase a zlepšení technologických procesů.

**Recyklace a minimalizace odpadu** může být připojena k programu QMS k tomu, aby poskytla přístup k použití odstředivky a recyklačních systému přímo v závodě nebo smluvní zajištění na mobilní recyklačních zařízení. Úspory přímých nákladů mohou zde dosahovat 20 až 30% z původních nákladů na chemikálie - kromě vyloučení odpovědnosti za odpady, minimálních dopadů na životní prostředí a snadné recyklace.

**Programy na snižování nákladů a správu projektů** vycházejí z našeho systémového přístupu a zahrnují široké spektrum našich zkušeností doplněné o práci našich technických pracovníků a jiných dodavatelů. Projekty zaměřené na všechny vstupy do vašich procesů, tzn. chemikálie, materiály a nástrojové vybavení mají za účel stanovit míry výkonnosti a optimalizovat vzájemnou vazbu mezi jednotlivými vstupními parametry. Již mnoha zákazníkům jsme tak pomohli dramaticky snížit jejich výrobní náklady.

**QBX** je intranetová stránka společnosti Quaker věnovaná zákazníkům. Je to bezpečná stránka s přísně omezeným přístupem a s vaším vlastním uživatelským identifikačním číslem a heslem. QBX vám poskytne rychlou cestu ke stažení a vytisknutí dat. Přínosy zde spočívají v rychlejší komunikaci a výměně informací a v trvalém záznamu všech řízených parametrů, projektů a výkazů.

O společnosti Quaker najdete podrobnější informace na [www.quakerchem.com](http://www.quakerchem.com)



## Zkušenost a odbornost pro zlepšování vaší budoucnosti.

### Síla a dosah celosvětové organizace.

#### SEVERNÍ AMERIKA

##### Vedení společnosti:

Quaker Chemical Corporation

One Quaker Park

901 Hector Street

Conshohocken, PA

19428-0809

+1-610-832-4000

#### EVROPA

##### Ústředí:

Quaker Chemical B.V.

Industrieweg 1-13

1422 AH, Uithoorn

Nizozemsko

+31-297-544644

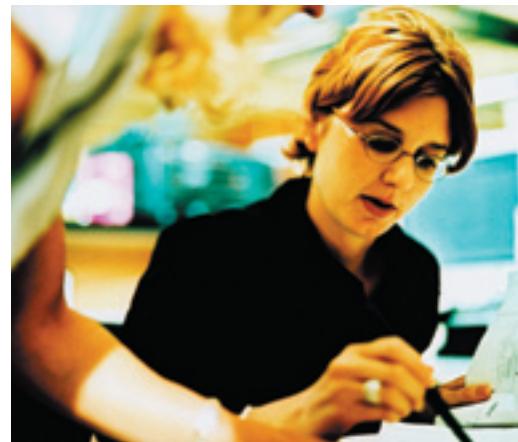
Společnost Quaker se zaměřuje na jeden cíl:

Vytvoření větších hodnot pro své zákazníky.

Intenzivním zaměřením na několik málo oblastí v těžkém průmyslu jsme schopni dosáhnout vysoké úrovně porozumění našim zákazníkům, jejich procesům a potřebám. Naši historii a porozumění využíváme pro vývoj produktů a služeb, které řeší nejenom dnešní problémy, nýbrž také napomáhají vytvářet ziskovější budoucnost.

Hlavní obory, kterým sloužíme na celém světě jsou automobilní průmysl, povrchové úpravy oceli, těžká zařízení, letecký a kosmický průmysl, trubky a potrubí a výroba ložisek. Poskytujeme služby také v jiných oborech jako je výroba produktů z kovu, která vyžaduje obrábění a broušení, válcování a tváření a související čisticí procesy a ochranu proti korozi.

Ve všech těchto činnostech se zaměřujeme na poskytování určité kombinace chemických produktů, služeb a odborných technických znalostí, které vám pomohou snižovat náklady, zlepšovat výkonnost a dosáhnout bezpečného pracovního prostředí.



### Jedinečné dokumentování výkonnosti.

Již od roku 1918 trvají a jsou udržovány dlouhodobé vztahy z předními podniky v primární výrobě kovů, zpracování kovů a v jiných základních oborech na celém světě. Dnes jsme přítomni v podnikání a výrobě v mnoha hlavních výrobních zemích na světě.

Quaker je společnost se základním kapitálem 400 milionů USD se sídlem v Conshohocken v Pensylvanií. Tato společnost je veřejně obchodována na burze v New Yorku a má prokazatelnou dlouhodobou konzistenci a sílu.

Když společnost vstoupila do 21. století zahájila rozsáhlé strategické činnosti pro zlepšování plnění měnících se potřeb našich zákazníků a k přechodu ze zeměpisné struktury na celosvětovou strukturu průmyslu. Nyní, když je to celosvětová společnost založená na znalostech poskytuje své nejlepší služby, techniku a produktové zdroje všem našim zákazníkům, ať jsou kdekoliv na světě.

Při tvrdé práci na uspokojení potřeb zákazníků se také snažíme zachovat silný smysl po zodpovědnost vůči našim partnerům a komunitám, ve kterých působíme jakož i k přírodnímu prostředí.

Jako další důkaz našeho příspěvku k nepetržitému zlepšování bylo naše úsilí v oblasti jakosti uznáno Mezinárodní společností pro normalizaci ve formě hodnocení a certifikace dle ISO 9000 jak našich závodů, tak závodů našich

## Síla a dosah celosvětové organizace.

### ASIE A PACIFIK

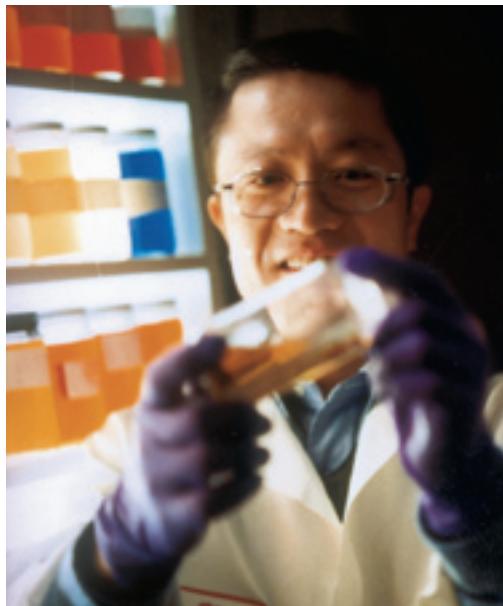
#### Ústředí:

Quaker Chemical Limited  
29th Floor, Unit C  
Industrial Investment Building  
18 Cao Xi Road (N)  
Shanghai 200030  
Čína  
+86-21-6427-5775

### JIŽNÍ AMERIKA

#### Ústředí:

Quaker Chemical Indústria e Comércio S.A.  
Avenida Brasil, no 44.178  
Distrito Industrial de Campo Grande  
23.078-000 - Rio de Janeiro – RJ  
Brazílie  
+55-21-3305-1800



zákazníků, kterým přímo dodáváme produkty a služby. Mnoho závodů má také osvědčení ISO 14000 a je ohodnoceno akreditovanými společnostmi jako jsou Lloyd's, Britský normalizačním ústavem (BSI), Det Norske Veritas (DNV).

### Zdroje pro naostření našeho konkurenčního nože.

Na dnešním konkurenčním trhu musí naši zákazníci průběžně hledat zlepšení jejich procesů, aby zvýšili produktivitu a snížili náklady, maximalizovali efektivnost a vytvářeli větší příjmy. Chceme pomáhat reálným partnerům a toto vše jim poskytovat. Toto poselství slyšíme hlasitě a jasně.

Opakovaně jsme prokázali splnění těchto cílů. Každý den, kdekoliv na světě poskytujeme vysoce kvalitní produkty, které zahrnujeme do jedinečné nabídky týmové práce, služeb, aplikačního know-how a průběžné podpory. Výsledkem je špičková kvalita pro zákazníka vyjádřená nižšími celkovými náklady. Celosvětové řízení důležitých zákazníků zajišťuje obchodní a technickou opakovatelnost a reprodukovatelnost. Koordinujeme a porovnáváme důsledně produkty a služby, zdroje a zkušenosti v celém našem podniku a zajišťujeme důslednost našich programů zlepšování na celém světě.

Společnost Quaker také v zájmu zlepšení místní podpory a služeb nabízí služby prostřednictvím partnerů - Místních poskytovatelů služeb (LSP). Naším cílem je zlepšit rychlosť a kvalitu odezvy na vaše potřeby a poskytovat rychlejší a lepší řešení problémů. Pro vaše úplné uspokojení vyučleňujeme potřebné zdroje.

Naše zkušenosti a procesní know-how nemá na námi obsluhovaných trzích konkurenci. Tyto znalosti můžeme zapojit, aby pracovaly pro vás a nabrousit tak váš konkurenční nůž.

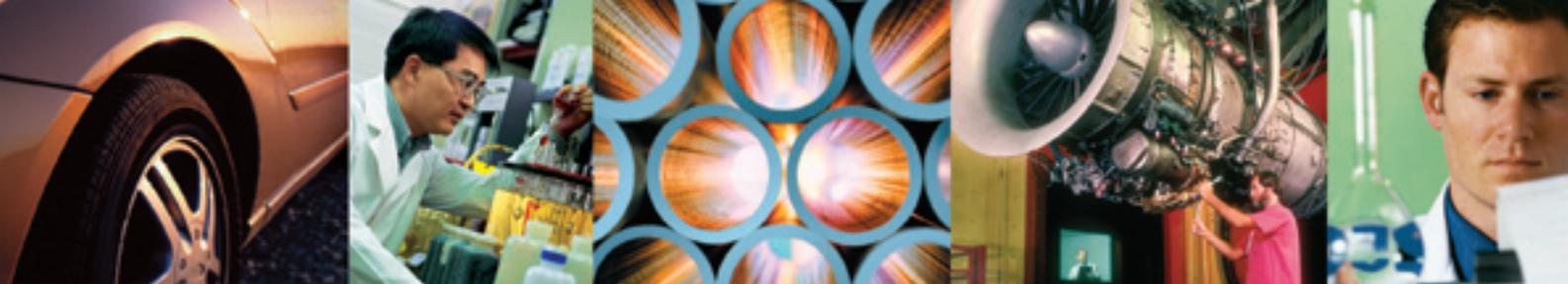
### Výdcovství v dodržování předpisů o bezpečnosti, ochraně zdraví a ochraně životního prostředí.

Tyto otázky se dnes staly mnohem a mnohem důležitějšími. Prostřednictvím naší personálem saturované skupiny bezpečnosti, ochrany zdraví a životního prostředí (SHE) poskytujeme informace o našich produktech, abychom zajistili plné dodržování předpisů. Rovněž udržujeme službu nouzové horké linky, abychom reagovali na problémy dopravy, ekologie a zdravotnictví.

V rámci našeho trvajícího zaměření a odpory bezpečnosti a zdraví jsme členy mnoha sdružení v USA jako je Sdružení nezávislých výrobců maziv (ILMA) a Skupina dozoru v kovopřímyslu v oblasti kapalných produktů, prostřednictvím které zlepšujeme náš vlastní výkon a výkon průmyslu jako celku.

Evropským protějškem ILMA je Nezávislý svaz Evropského průmyslu maziv (UEIL), který umožňuje programy MWF dozoru. Jako aktivní člen Sdružení Velké Británie pro maziva Ltd. (UKLA) jakož i Svazu průmyslu maziv (VSI) v Německu podporujeme tyto dozírací programy. Současně tato sdružení poskytují určitou platformu pro první kontakt s budoucími legislativními změnami EU.

**O společnosti Quaker najdete podrobnější informace na [www.quakerchem.com](http://www.quakerchem.com)**



## U obrábění kovů jsme se zaměřeni na poskytování významných hodnot.

### Zběžný pohled na obory

Automobilní průmysl

Letectví a kosmonautika

Ložiska

Trubky a potrubí

Výrobci originálního vybavení (OEM)

Zařízení pro těžký provoz

Po desetiletí pomáhaly produkty a názory společnosti Quaker pokroku ve výrobě kovových součástí, karoserií automobilů, automobilních součástek, letecké a kosmické techniky a ložisek. Prostřednictvím naší obvyklé formulace výhodných produktů dostávali naši zákazníci bezpříkladné výhody a bylo tomu tak napříč nejrůznějším segmentům kovozařízeního průmyslu.

Quaker je odlišný druh společnosti a hlavním rozdílem je zde síla naší nepolevující koncentrace na plnění vašich potřeb, zvláště pak na výkonnost produktu, celkové náklady a zájmy ekologie.

Zatímco technické kvality našich produktů jsou špičkové, zaměřujeme se na hodnotu, kterou dosťaváte ve formě jedinečné směsi aplikacích zkušeností, služeb a pokrovových výrobků. Dostáváte celosvětově osvědčená řešení využívající výhod našeho poznávání a zkušeností nashromážděných při spolupráci s velkými zákazníky ve vašem oboru a to ze všech koutů světa.

**Automobilní průmysl**— Sloužíme všem odvětvím automobilního průmyslu počínaje lisováním dílů karoseríí k obrábění motorových komponent pro osobní a nákladní automobily. Spolupracujeme se všemi velkými výrobci na všech třech světa. Naše základna znalostí sahá od výroby všech nejdůležitějších součástí až k finální montáži vlastního vozidla.

**Letectví a kosmonautika**— Splnili jsme a přesáhli požadavky a očekávání tohoto průmyslu ohledně vysokých kapalin a nátěrů na rozmanitou škálu jím používaných materiálů a obráběcích postupů.

**Ložiska**— Naše hluboké pochopení výroby ložisek poskytlo tomuto oboru četné produkty s přidanou hodnotou přispívající efektivnosti a ziskovosti.

**Trubky a potrubí**— Vyhíme běžně formulované chemikálie a nátěry pro trubky a potrubí. Od první spirály až po konečný řez jsme schopni poskytovat procesní chemikálie pro všechny operace při elektrickém odporovém svařování (ERW), válcovací

stolice pro bezešvé a speciální trubky a poskytujeme hluboké procesní zkušenosti s cílem maximalizovat vaši produktivitu.

**Výrobci originálního vybavení (OEM)**— Léta služeb pro velké výrobce automobilů a na ně napomeně dodavatele spolu se zkušenostmi z letecké a kosmické techniky a souvisejících oborů nám dává bezkonkurenční základnu technologie pro využití ve výrobě průmyslových zařízení kdekoliv na světě. Kromě toho partnersky spolupracujeme s výrobci originálních zařízení, jejichž produkty vyžadují pro úspěšný provoz maziva a chladicí média a poskytujeme řešení, která zlepšují hodnotu zařízení pro konečného zákazníka.

**Zařízení pro těžký provoz**— Složitost návrhu a stavby zařízení pro těžký provoz vyžaduje obrovské porozumění výrobním procesům, což my dodáváme ve formulování výhodných produktů.





## U obrábění kovů jsme se zaměřeni na poskytování významných hodnot.

### Zběžný pohled na obory

Dolování

Hliník

Výroba oceli

Zařízení pro těžký provoz

Protože máme více než sedmdesátilété zkušenosti ve výrobě oceli, máme široké portfolio produktů a služeb. Jsem přední světovým dodavatelem maziv pro válcování oceli a inovativní společnost v oboru zpracování hliníku. V oblasti hydraulických kapalin jsou naše produkty Quintolubric® ohnivzdorné, biologicky odbouratelné hydraulické kapaliny standardem pro metalurgické závody a slouží rovněž celé řadě jiných oborů, kde je hlavním cílem výkonnost, odolnost proti ohni a ekologická bezpečnost.

Jedinečný přístup společnosti Quaker k trhu primárních kovů se soustřeďuje na potřeby zákazníků vyžadujících zlepšenou výkonnost produktu, nízké celkové náklady a dodržování předpisů na ochranu životního prostředí.

Naše produkty jsou často oborovými standardy a to oprávněně. Jsou již součástí výhody, kterou vytváříme jedinečnou směsicí aplikačních zkušeností a služeb. Dodáváme osvědčená řešení založená na našich hlubokých znalostech a zkušenostech shromažďovaných prací s hlavními zákazníky v našem oboru a to v každém koutě světa.

**Dolování**—Hydraulické kapaliny Quintolubric® byly formulovány speciálně pro nejobtížnější aplikace při povrchovém a hlubinném dolování. Bezpečnost, slučitelnost zařízení, biologická odbouratelnost a spolehlivá výkonnost jsou něčím více než přínosem - jsou to otázky života a smrti.

**Hliník**—Produkování vysoce kvalitních výrobků z hliníku je mimořádné náročné. V posledních letech jsme zaměřili naši rozsáhlou základnu znalostí a aplikačních zkušeností na řešení výzev tohoto oboru. Naše firemní technologie pro válcování hliníkových plechů za tepla může dramaticky zlepšit produktivitu válcovny využitím větších redukcí a vyššími rychlostmi stolic.

**Výroba oceli**—Naše produkty a služby dodávají reálnou hodnotu spočívající v produktivitě a kvalitě: čistší ocel, vyšší rychlosti válcovacích stolic, zvýšená životnost válců, zvýšená odolnost proti korozi a nižší celkové náklady. Po dobu více než 70 let jsme pracovali v každé větší válcovně na světě a dnes jsme považováni za vůdčí firmu v oboru. Naše technologie slouží v 60% světových válcoven oceli.

**Zařízení pro těžký provoz**—Když operátoři chtějí výkonnost syntetické hydraulické kapaliny s přiměřenou odolností proti ohni a biologickou odbouratelností, předepisují hydraulické kapaliny Quintolubric®.

O společnosti Quaker najdete podrobnější informace na [www.quakerchem.com](http://www.quakerchem.com)

